



現代人的福音

上帝的道 · 建造生命

內付
國資已
台北郵局許可證
台北字第2633號
中華郵政台北雜字第0504號
執照登記為雜誌交寄



財團法人 台灣聖經公會

2020.09

秋季號

總幹事的話 / 鄭正人 牧師

武漢肺炎疫情的影響 ①

截至2020年8月24日，全球感染「武漢肺炎」已有23,462,707*人確診，其中809,484*人死亡。全球的經濟活動幾乎停擺，大部分的工廠都因為怕群聚感染，陸續停工，或減少生產量。而市場也因為大家盡量不出門，消費減少，有些公司不得以只好裁員，失業率上升，全球陷入恐慌。

六月份「現代人的福音」提到：我們有從此疫情學習到功課嗎？在此與大家分享台灣聖經公會因著這次疫情而有的改變：

- 1、**研讀本的審閱**：因為總編輯彭國璋牧師住紐約，無法回台，改用網路會議軟體Zoom，每天早上8:30到中午12點（紐約與台灣有12小時時差，此段時間在紐約為下午8:30到午夜12點。）利用兩個會議室，分別審閱新、舊約。在10月的審閱，彭牧師計畫回台，前14天住防疫旅館隔離時，也可以用此方法審閱，14天後就可以主持詮釋營（三天兩夜），這樣對研讀本的出版與事工的推動將影響不大。
- 2、**註釋講座（一天）的上課**：因為不能群聚，及場地租借不易，5/30的講座改在公會上課，同時開放網路直播。因為講座錄影可以三天內在youtube頻道重複看，所以深受好評。因此8/31的講座也增加網路直播，結果增加了80位學員。相信利用網路的方便性，將是未來不可缺的工具。

*資料來源：自由時報

3、**聖經的購買**：因為大家盡量不出門，書店的門面銷售大受影響，透過網路線上購買，成為另一種銷售方式。感謝上帝，聖經公會在2018下半年已成功完成「線上買聖經」平台的建構，在疫情期間發揮功能。這段期間還發生了一件感恩的事：有一位從巴西回台的台灣人，住在防疫飯店隔離兩週，她在巴西的朋友透過「線上買聖經」買聖經送給她，讓她在隔離時，能讀聖經親近神。太棒了！

4、**出國開會、受訓**：從年初到八月底，因為疫情取消了6個出國會議，但與各國的聯繫並沒有受到大的影響，因為可以採用網路視訊上課或開會，不但如此，也透過網路一起禱告，每月一次的網路禱告會，將大家連在一起，對各國聖經公會的需求反而更瞭解。

雖然疫情好像使大家被隔離，行動不方便，但其實因為「它」反而使大家更關心彼此，也更動腦想辦法紓困。從這方面來想，我們更應該感謝上帝，因為哥林多前書10:13記載：「你們所受的考驗無非是人所承受得了的。上帝是信實的，祂不會讓你們遭受無法承受的考驗，在受考驗的時候，總會給你們開一條出路，讓你們能忍受得了。」（和合本2010）

但願我們都能以正面的眼光來面對此次疫情，並祈求上帝保守、賜福！✍️

◎請響應環保，歡迎上網瀏覽，要停止寄送敬請來電告知。(02-2664-9909 分機153或155)

主後一世紀的塞浦路斯

本篇截取自聖經研讀本
《新標點和合本》系列
《使徒行傳》(298-301頁)

塞浦路斯位於地中海東北角，為地中海的第三大島（僅次於西西里、薩丁尼亞），今為獨立的國家（島南方較大的部分，為說希臘語的塞浦路斯共和國，東北方較小的部分，為說土耳其語的北塞浦路斯土耳其共和國，僅為土耳其所承認）。塞浦路斯自古至今名稱相同，中文舊譯「居比路」係根據希臘文的發音，今譯「塞浦路斯」係根據英文的發音。

塞浦路斯自古以產銅出名，同時林業發達，「銅」與「柏樹」的希臘文，均源自「塞浦路斯」希臘文的字根。當地豐富的木材，令古代的塞浦路斯也以造船聞名。此外，該島有數個鹽湖，所出產的鹽，自古便行銷到地中海周圍其它的地區。

塞浦路斯當地的人跡，可回溯至主前7000-6000年（屬新石器時期），其遺

址至今仍然可見。主前14世紀，一群稱為「海民」的人，開始在塞浦路斯建立殖民地，這群人大約同時亦在巴勒斯坦南部沿海建立據點，所建立的聚落與城市，即舊約中的「非利士人」。主前九世紀，從推羅、西頓來的腓尼基人開始在島上建立殖民地，使塞浦路斯成為推羅、西頓的附庸（對照賽23:1,12），西頓人亦在塞浦路斯東南方沿海的基提（見地圖）建立了巨大的亞斯她錄神廟（對照王上11:5），當時的基提在舊約中亦被視為塞浦路斯的代名詞（參如耶2:10; 結27:6）。

塞浦路斯之後歷經波斯、埃及、馬其頓的統治，主前67年成為羅馬的行省。在羅馬統治初期，塞浦路斯的首府為島東端的撒拉米（見地圖，今屬北塞浦路斯土耳其共和國），後遷至島西端的帕弗（見地圖，今屬塞浦路斯共和國），但撒拉米仍為島上的主要港口與商業中心。當巴拿巴與掃羅（保羅）來到此地宣教時（徒13:4-12），首府已位於帕弗，故此他們一行是在此地遇見方伯（省長）士求·保羅（徒13:6-7）。主後一世紀時，塞浦路斯已建有環島的主要道路，巴拿巴與掃羅（保羅）一行在離開撒拉米之後，很可能是沿着島南方的主要道路前往帕弗（徒13:6）。

很可能從主前四世紀起，



主後一世紀的賽浦路斯與其它相關地理位置

便開始有猶太人移居塞浦路斯，而從《次》馬加比一書15:13; 馬加比二書12:2可知，主前二世紀時，應已有不少的猶太人在塞浦路斯定居。由於大希律在其執政時期（主前47〔37〕-4年），受凱撒奧古斯都（主前約63年—主後14年）授權管理塞浦路斯的銅礦，主前一世紀末葉應有更多的猶太人從巴勒斯坦前來塞浦路斯。當巴拿巴與掃羅（保羅）來此地宣教時，撒拉米已有數個猶太會堂。新約中提及兩位來自塞浦路斯的基督信徒，一位是保羅的同工巴拿巴，為猶太人（利未人，見徒4:36），另一位是徒21:16的拿孫，該名應為猶太男子名，故拿孫亦為猶太人。

按徒11:19-20，耶路撒冷教會受迫害之後，逃離猶太地的信徒，將福音帶到塞浦路斯的猶太人當中，而塞浦路斯與古利奈的信徒，則在安提阿將福音傳給當地的希臘人。之後，塞浦路斯為安提阿教會第一次宣教行動的第一站（徒13:4-12）。而在安提阿教會第二次的宣教行動，保羅和巴拿巴因為馬可的緣故分道揚鑣之後，巴拿巴與馬可再次來到塞浦路斯繼續福音的工作（徒15:36-39）。按巴拿巴行傳，巴拿巴最終於主後61年在撒拉米猶太人手下殉道，並葬於島上。

按東方教會傳統，耶穌使之復活的拉撒路（約11:1-44），為逃避猶太人殺害



塞浦路斯新石器時期遺跡



基提亞斯地錄神廟的遺跡



法瑪古斯塔的聖巴拿巴修院



古代撒拉米公共浴場的冷水池遺跡

（參約12:9-11）來到塞浦路斯，當巴拿巴與掃羅（保羅）來此宣教時，按立他為基提的第一任主教，最終拉撒路在塞浦路斯逝世，並葬在當地。但按照西方教會的傳統，拉撒路與其姐姐馬大、馬利亞乘船漂流到今日法國南部的普羅旺斯一帶，最終在該地逝世。



古代帕弗的露天劇院



洗禮

本篇截取自聖經研讀本
《新標點和合本》系列
《加拉太書》(52-53頁)

洗禮並非基督信仰特有的儀式，猶太教中的昆蘭社群，以及埃及的伊西絲（Isis）崇拜、羅馬的密特拉（Mithras）崇拜，均有洗禮，這些洗禮的共同點，是做為加入信仰群體的儀式。此外，猶太教中的潔淨禮，與洗禮亦有相似之處。

福音書和使徒行傳均提到兩類不同的洗：「約翰的洗」與「聖靈（與火）的洗」（太3:11-12；可1:4-8；路3:16-17；約1:29-34；徒1:5；11:16）。「約翰的洗」重點在於呼召悔改（如太3:2,6,8,11），故也稱為「悔改的洗」（如可1:4；路3:3；徒19:4），約翰自言他施洗讓人悔改，目的是要為聖靈（與火）的洗做預備（太3:11；約1:31；徒19:4）。約翰在約1:29-34也作見證，耶穌就是那位「用聖靈施洗的」。

太3:11-12；路3:16-17提到耶穌所帶來的洗，不僅提到「聖靈」，同時也提到

「火」，後者這種將火與水結合成一個象徵的情形（此處為用火當做水來洗淨），亦出現於啟示文學中（舊約見但7:10，火如同江河一般）。「火」的意象在舊約中常與上帝的審判有關（如詩50:3; 97:3），太3:12; 路3:17提到「火」，應從這樣的背景來理解，然此處不確定「火的洗」與「聖靈的洗」所指的是兩件事還是同一件事。如為兩件事，則「火的洗」主要應指不悔改的罪人將遭受審判，而「聖靈的洗」則指悔改的罪人將領受聖靈的更新。然如所指的為同一件事的兩個面向，「火的洗」有可能指信徒將要如被火熬煉除去雜質的精金一樣，他們的罪惡會被挪去，而「聖靈的洗」則是強調罪惡被除去的信徒，將要蒙聖靈的更新。無論採用怎樣的觀點理解，需注意福音書和使徒行傳更多提到的是「聖靈的洗」這個面向（參可1:8; 約1:33; 徒1:5; 11:16），有別於「約翰的洗」所強調的悔改，耶穌所帶來的「聖靈的洗」着重在聖靈的更新。

耶穌所帶來「聖靈的洗」，並非僅為象徵的說法，用來談到聖靈的更新而已，此處的「洗」亦有其禮儀面，也就是太28:19提到信徒需「奉父、子、聖靈的名」所領受的洗禮。因着「聖靈的洗」與



以馬忤斯·尼哥坡里主後五世紀所建教堂的洗禮池



以弗所主後六世紀所建聖約翰教堂的洗禮池

「約翰的洗」兩者前述的差別，保羅在徒19:4-6為僅知道後者的約翰門徒施洗。在使徒行傳中，接受洗禮也代表歸入教會，展開基督裏的新生活（徒2:41; 4:32）。綜合福音書和使徒行傳的討論，當人受洗加入教會，便是公開表達願意領受「聖靈的洗」，從此過蒙聖靈更新的生活，並得以脫離上帝對罪人的審判。

保羅書信也指出信徒所受的洗禮是與聖靈有關，同時所有的信徒都是在一位聖靈中，受洗歸入同一個身體（即教會，參林前12:13; 弗4:5），因此教會整體，需視為聖靈的團契。保羅書信亦常用洗禮「進入水中、再從水中出來」的意象，來象徵與基督同死同埋葬，並以此指出信徒在道德層面上需要「復活」，活在新生命中（羅6:3-4; 加3:27; 西2:12）。這個象徵落實在生活中，便是要脫離不道德的生活（林前6:11）。

大公書信則經常將洗禮中「用水洗淨」的意象聯繫到信徒的道德生活。彼前3:21指出，洗禮讓人得以在上帝面前有無虧的良心；約壹1:7-9提到承認自己的罪，將蒙上帝的赦免，罪惡與不義得以洗淨。





▲2020/5/30 詮釋講座(路得記)直播—台灣聖經公會



▲2020/6/7 異象傳遞—台中后里長老教會



▲2020/6/8 志工團協助寄季刊—台灣聖經公會



▲2020/6/11 客語箴言排版會議—台灣聖經公會



▲2020/6/28 異象傳遞—新北安康循理會



▲2020/7/6 台語聖經排版會議—三峽



▲2020/7/12 異象傳遞—台北虎林街浸信會



▲2020/7/25 達悟新約聖經修訂暨舊約聖經翻譯感恩禮拜—蘭嶼漁人長老教會



▲2020/7/26 異象傳遞—台北信義會生命堂



▲2020/8/2 異象傳遞—台南復國長老教會



▲2020/8/9 異象傳遞—高雄循理會中崙教會



▲2020/8/10 詮釋講座(約翰福音：成為神的兒女)—高雄新興長老教會



▲2020/8/14 泰雅爾語聖經排版會議—台灣聖經公會



▲2020/8/16 異象傳遞—台中大雅上楓教會



▲2020/8/17-19 聖經詮釋營(約翰書信)—鹿港統一文創會館

贈送各神學院 道碩畢業生 聖經禮物

每年鳳凰花開時節,「台灣聖經公會」為台灣各神學院共19間的道碩畢業生準備聖經禮物, KJV及ESV中英和合本共2本=1套。以實際行動支持並鼓勵每一位道碩畢業生,以「剛強壯膽的心志」、「謹守並遵行神的話語」,期許同學們踏出校門之後,仍能勇敢向前、為主得人、成為傳揚基督福音得勝的使者。



▲衛理神學研究院



▲真道神學院



▲基督教台灣浸信會神學院



▲中華信義神學院



▲中華福音神學院



▲靈糧教牧宣教神學院



▲台灣基督長老教會台南神學院



▲改革宗神學院

回饋分享

首先把榮耀歸給上帝,這兩本中英對照版聖經對我來說,真的是上帝很大的祝福。特別感謝台灣聖經公會的贈與和鼓勵,讓我可以來完成上帝給我裝備的機會。我相信我們的上帝,要大大的使用台灣聖經公會成為眾教會和諸傳道人的祝福和幫助。感謝上帝、也感謝台灣聖經公會擺上。

真道神學院道碩畢業生
李永欽 敬謝



▲真耶穌教會台灣總會神學院



▲中台神學院

2020台北基督徒聯合書展

時間: 10月29日(四)~11月3日(二)

主題: 閱讀.讓信仰有氧 地址: 台北市信義區信義路四段460號B2(信基大樓地下二樓)

台灣聖經公會 書展講堂
10月30日(五) 14:30~15:30

講員: 胡維華 牧師 講題: 經意求經

- (1) 經意求經=小心求經=正典學
- (2) 經意求經=以經意找正典=校勘學
- (3) 經意求經=經意求精=詮釋學
- (4) 經意求經=小心求經意=考古學

2020 年整年 詮釋營

講師	日期	地點	場地	講題
彭國璋牧師	01月06~08日 <small>課程已結束</small>	鹿港	統一文創會館	以弗所書 (15hrs)
彭國璋牧師	03月16~18日 <small>課程已結束</small>	鹿港	統一文創會館	使徒行傳 (20hrs)
彭國璋牧師	05月11~13日 <small>課程延期</small>	鹿港	統一文創會館	教會簡史 (20hrs)
葉約翰牧師	08月17~19日 <small>課程已結束</small>	鹿港	統一文創會館	約翰書信：研讀本與約翰神學 (15hrs)
彭國璋牧師	11月16~18日 <small>已額滿候補中</small>	鹿港	統一文創會館	帖撒羅尼迦前後書 (15hrs)
彭國璋牧師	2021/01月25~27日	<small>場地變更確認中</small>		帖撒羅尼迦前後書 (15hrs)

2020 年整年 詮釋講座

講師	日期	地點	場地	講題	狀況說明
彭國璋牧師	03月21日(六)	中壢	中原大學全人教育村 北棟4樓 國際會議廳	彼得後書 / 猶大書	<small>課程已結束</small>
彭國璋牧師	03月28日(六)	台北	和平長老教會	彼得後書 / 猶大書	<small>課程取消</small>
彭國璋牧師	05月16日(六)	新竹	北門聖教會	彼得後書 / 猶大書	<small>課程取消</small>
彭國璋牧師	08月15日(六)	彰化	彰化基督教醫院 連瑪玉講堂	彼得後書 / 猶大書	<small>課程取消</small>
彭國璋牧師	11月07日(六)	高雄	新興長老教會	彼得後書 / 猶大書	報名截止日 10月26日
葉約翰牧師	08月10日(一)	高雄	新興長老教會	約翰福音：成為神的兒女	<small>課程已結束</small>
葉約翰牧師	08月24日(一)	彰化	彰化基督教醫院 連瑪玉講堂	約翰福音：成為神的兒女	<small>課程取消</small>
葉約翰牧師	08月29日(六)	台南	長榮中學 簡報室	約翰福音：成為神的兒女	<small>課程取消</small>
葉約翰牧師	08月31日(一)	台北	和平長老教會 (網路直播)	約翰福音：成為神的兒女	<small>課程已結束</small>
胡維華牧師	05月30日(六)	台北	台灣聖經公會 (網路直播)	路得記	<small>課程已結束</small>
胡維華牧師	09月05日(六)	高雄	新興長老教會	路得記	<small>課程已結束</small>
胡維華牧師	10月17日(六)	彰化	彰化基督教醫院 魏克思講堂	路得記	報名截止日 10月05日



講師：彭國璋 牧師

- 英國University of Sheffield 新約博士
- 台灣聖經公會《研讀本(新標點和合本)》系列總編輯



講師：葉約翰 牧師

- 美國Virginia Theological Seminary 新約學教授
- 華裔聖經研究協會 (ECBC)會長



講師：胡維華 牧師

- Th.D. University of Toronto 多倫多大學神學博士
- 中華福音神學院舊約副教授

●報名：詳細報名資訊、費用，請上台灣聖經公會網站查詢，一律採網路報名(class.bstwn.org)。

●聯絡：雷勝美姊妹(02)2664-9909 分機155 E-mail:may@bstwn.org

●繳費：(郵政劃撥)帳號0013070-9財團法人台灣聖經公會

主辦單位：台灣聖經公會 贊助單位：耶路撒冷旅行社、陳惠南牧師紀念基金會



2021經文月曆 整合平台

早鳥優惠

台灣教會公報社

道聲出版社



高雄信望愛書房

中國主日學協會

橄欖華宣出版社

訂購專線：02-2664-9909分機152 陳慈暉弟兄
22204新北市深坑區北深路三段254號6樓
電話：02-2664-9909 傳真：02-2664-4599

郵政劃撥：0013070-9 財團法人台灣聖經公會
電子信箱：service@bstwn.org
網站：www.bstwn.org

聖誕節 早鳥特惠 2020/9/7~11/10

(全國基督教書房同步舉行)

提早預備聖誕禮物



為減少您存放禮物空間的負擔，您可選擇聖經寄達大約日期，本會為您服務及存放，唯須於11/10前付清款項才是有效訂單。



聖經史地課堂
DVD
BIBLE LANDS-
DVD
特價：**1,280**元
原價：1,600元



中文拼圖聖經1-4集及
貼紙聖經故事書
整套五本
特價：**1,225**元
原價：1,750元



聖經研讀本-
現代中文譯本
TCV19SB
特價：**1,520**元
原價：1,900元



和合本大字神版
金邊拉鍊皮面黑
CU87AZ
特價：**1,104**元
原價：1,380元



新標點和合本繪圖本
CUNPIB63A
特價：**800**元
原價：1,000元



和合本2010中型
上帝版金邊
RCU64
特價：**560**元
原價：700元



兒童寶貝聖經-
人物故事
TCPS-C63P
特價：**560**元
原價：700元

聯絡負責同工：陳慈暉弟兄
(02) 2664-9909 #152
E-mail: bstcth@bstwn.org
(單次同地址寄送，折扣後2,500元(含)
以上免運費80元)



 財團法人 **台灣聖經公會**
The Bible Society in Taiwan

22204 新北市深坑區北深路三段254號6樓
辦公室電話：(02)2664-9909 傳真：(02)2664-4599
供應中心電話：(02)2664-7299 傳真：(02)2664-7527

郵政劃撥：0013070-9 財團法人台灣聖經公會
E-mail: service@bstwn.org
Web-Site: www.bstwn.org

發行人：鄭正人 董事長：許承道
董事會：林思川、姚培華、俞繼斌、星·歐拉姆、陳瓊讚、張員榮、蔡瑞益、薛伯讚、謝明勳(依姓氏筆劃排列)
出版：財團法人台灣聖經公會 S2823-10.7M-2008



